



Señores/Dear

**ADUANA NACIONAL, SENASAG, MIGRACION, FELCN - AEROPUERTO - SLVR, SLCB**

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO Internacionals Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE INGRESO - SALIDA/LANDING - DEPARTURE AUTHORIZATION N° DGAC/ ING/389/2025**

Nombre o razón social del operador: EMES AIR S.A.

Operator name:

Dirección Comercial Telefono/Email: MAIPU N° 1, PISO 22, BUENOS AIRES, ARGENTINA TEL:+54 11 52752222

Commercial Address: EMAIL:FELIPECARMONA@FLYZAR.COM CONT: CCO AIR (ANGELICA SANDOVAL) T:+591 69277296 EMAIL:CCOAIR@YAHOO.COM

Tipo de aeronave(s): CHALLENGER 605/ CL60

Aircraft type:

Nacionalidad: ARGENTINA

Country of origin:

Matrícula(s): LVHQR (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 10:00 HRS)

Registration:

Peso (PBMD): 21.863 KG

Weight (MTOW):

Piloto(s) al mando: CARLOS FERREIRO LIC 18414895, MATIAS ALVAREZ LIC 30691420 ALT. ANGEL GUEVARA LIC 34249187

Pilot(s) in command:

Fecha de ingreso: De: 26 Sep 2025

AL: 04 Oct 2025

Landing date: From:

to:

Aeropuerto de entrada: VIRU VIRU (SLVR)

Landing Airport:

Alterno:

COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate:

Aeropuerto de salida: VIRU VIRU (SLVR)

Departure Airport:

Alterno:

COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate:

Último aeropuerto antes de ingresar a Bolivia: SAN FERNANDO(SADF) ALT. AEROPARQUE (SABE), ROSARIO(SAAR)

Last Airport before landing in Bolivia:

Flight Object:

Objeto de vuelo: PRIVADO /TRASLADO DE PASAJEROS

Flight Object:

Ruta: SADF ALT. SABE, SAAR/ SLVR ALT. SLCB, SLLP AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. FECHA  
 Route: ESTIMADA DE SALIDA: 26/09 AL 04/10/2025 RUTA: SLVR ALT. SLCB, SLLP/ SADF ALT. SABE, SAAR AWY:  
 UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. TRAMO INTERNO: SLVR -SLLP-SLCB Y ENTRE ELLOS.

Observaciones: TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE LA AERONAVE A BORDO,

Remarks: SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.

*Original firmado por / Original signed by*

*Lic. Carlos Huascar Torrico*  
*EFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES a.i.*  
*Institución General de Aeronáutica Civil*

MPM

**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:**  
**ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Reg. Sol.: 1515

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

*La(s) aeronave(s) debe(n) cumplir con el objeto de vuelo mencionado en esta autorización en todo momento, en ningún caso podrán hacer actividad comercial interna (transporte de pasajeros o carga). The aircraft(s) must comply with the flight object mentioned in this authorization at all the time, in no case may they carry out internal commercial activity (transport of passengers or cargo).*



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-010

REVISION 5

La Paz, 24 de SEPTIEMBRE de 2025

Señores/Dear

**EMES AIR S.A.**

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

### AUTORIZACIÓN DE INGRESO - SALIDA/LANDING - DEPARTURE AUTHORIZATION N° DGAC/ ING/389/2025

**Nombre o razón social del operador:** EMES AIR S.A.

Operator name:

**Dirección Comercial Telefono/Email:** MAIPU N° 1, PISO 22, BUENOS AIRES, ARGENTINA TEL:+54 11 52752222

Commercial Address: EMAIL:FELIPECARMONA@FLYZAR.COM CONT: CCO AIR (ANGELICA SANDOVAL) T:+591 69277296 EMAIL:CCOAIR@YAHOO.COM

**Tipo de aeronave(s):** CHALLENGER 605/ CL60

Aircraft type:

**Nacionalidad:** ARGENTINA

Country of origin:

**Matrícula(s):** LVHQR (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 10:00 HRS)

Registration:

**Peso (PBMD):** 21.863 KG

Weight (MTOW):

**Piloto(s) al mando:** CARLOS FERREIRO LIC 18414895, MATIAS ALVAREZ LIC 30691420 ALT. ANGEL GUEVARA LIC 34249187

Pilot(s) in command:

**Fecha de ingreso:** De: 26 Sep 2025

Landing date: From: \_\_\_\_\_

AL: 04 Oct 2025

to: \_\_\_\_\_

**Aeropuerto de entrada:** VIRU VIRU (SLVR)

Landing Airport: \_\_\_\_\_

**Alterno:** COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate: \_\_\_\_\_

**Aeropuerto de salida:** VIRU VIRU (SLVR)

Departure Airport: \_\_\_\_\_

**Alterno:** COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate: \_\_\_\_\_

**Último aeropuerto antes de ingresar a Bolivia:** SAN FERNANDO(SADF) ALT. AEROPARQUE (SABE), ROSARIO(SAAR)

Last Airport before landing in Bolivia: \_\_\_\_\_

**Objeto de vuelo:** PRIVADO /TRASLADO DE PASAJEROS

Flight Object:

**Ruta:** SADF ALT. SABE, SAAR/ SLVR ALT. SLCB, SLLP AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. FECHA  
**Route:** ESTIMADA DE SALIDA: 26/09 AL 04/10/2025 RUTA: SLVR ALT. SLCB, SLLP/ SADF ALT. SABE, SAAR AWY:  
 UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. TRAMO INTERNO: SLVR -SLLP-SLCB Y ENTRE ELLOS.

**Observaciones:** TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE LA AERONAVE A BORDO,

Remarks: SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.

*Original firmado por / Original signed by*

Lic. Carlos Huascar Torrico  
EFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES a.i.  
Institución General de Aeronáutica Civil

MPM



### HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES: ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:

Nro. Reg. Sol.: 1515

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC  
 TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo  
 Web: www.dgac.gob.bo

*La(s) aeronave(s) debe(n) cumplir con el objeto de vuelo mencionado en esta autorización en todo momento, en ningún caso podrán hacer actividad comercial interna (transporte de pasajeros o carga). The aircraft(s) must comply with the flight object mentioned in this authorization at all the time, in no case may they carry out internal commercial activity (transport of passengers or cargo).*



Señores/Dear

**JEFE REGIONAL AERONAUTICA CIVIL / INSPECTORES DGAC - SLVR, SLCB**

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO Internacionals Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE INGRESO - SALIDA/LANDING - DEPARTURE AUTHORIZATION N° DGAC/ ING/389/2025****Nombre o razón social del operador:** EMES AIR S.A.

Operator name:

**Dirección Comercial Telefono/Email:** MAIPU N° 1, PISO 22, BUENOS AIRES, ARGENTINA TEL:+54 11 52752222

Commercial Address: EMAIL:FELIPECARMONA@FLYZAR.COM CONT: CCO AIR (ANGELICA SANDOVAL) T:+591 69277296 EMAIL:CCOAIR@YAHOO.COM

**Tipo de aeronave(s):** CHALLENGER 605/ CL60

Aircraft type:

**Nacionalidad:** ARGENTINA

Country of origin:

**Matrícula(s):** LVHQR (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 10:00 HRS)

Registration:

**Peso (PBMD):** 21.863 KG

Weight (MTOW):

**Piloto(s) al mando:** CARLOS FERREIRO LIC 18414895, MATIAS ALVAREZ LIC 30691420 ALT. ANGEL GUEVARA LIC 34249187

Pilot(s) in command:

**Fecha de ingreso:** De: 26 Sep 2025

AL: 04 Oct 2025

Landing date: From:

to:

**Aeropuerto de entrada:** VIRU VIRU (SLVR)

Landing Airport:

**Alterno:**

COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate:

**Aeropuerto de salida:** VIRU VIRU (SLVR)

Departure Airport:

**Alterno:**

COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate:

**Último aeropuerto antes de ingresar a Bolivia:** SAN FERNANDO(SADF) ALT. AEROPARQUE (SABE), ROSARIO(SAAR)

Last Airport before landing in Bolivia:

**Objeto de vuelo:** PRIVADO /TRASLADO DE PASAJEROS

Flight Object:

**Ruta:** SADF ALT. SABE, SAAR/ SLVR ALT. SLCB, SLLP AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. FECHA

Route: ESTIMADA DE SALIDA: 26/09 AL 04/10/2025 RUTA: SLVR ALT. SLCB, SLLP/ SADF ALT. SABE, SAAR AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. TRAMO INTERNO: SLVR -SLLP-SLCB Y ENTRE ELLOS.

**Observaciones:** TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE LA AERONAVE A BORDO,

Remarks: SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA

RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.

*Original firmado por / Original signed by*

*Lic. Carlos Huascapoma Torrico*  
*EFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES a.i.*  
*Institución General de Aeronáutica Civil*

MPM

**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:**  
ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:

Nro. Reg. Sol.: 1515

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

*La(s) aeronave(s) debe(n) cumplir con el objeto de vuelo mencionado en esta autorización en todo momento, en ningún caso podrán hacer actividad comercial interna (transporte de pasajeros o carga). The aircraft(s) must comply with the flight object mentioned in this authorization at all the time, in no case may they carry out internal commercial activity (transport of passengers or cargo).*



Señores/Dear

**NAABOL - CENTRO CONTROL DE AREA**

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO Internacionals Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE INGRESO - SALIDA/LANDING - DEPARTURE AUTHORIZATION N° DGAC/ ING/389/2025****Nombre o razón social del operador:** EMES AIR S.A.

Operator name:

**Dirección Comercial Telefono/Email:** MAIPU N° 1, PISO 22, BUENOS AIRES, ARGENTINA TEL:+54 11 52752222

Commercial Address: EMAIL:FELIPECARMONA@FLYZAR.COM CONT: CCO AIR (ANGELICA SANDOVAL) T:+591 69277296 EMAIL:CCOAIR@YAHOO.COM

**Tipo de aeronave(s):** CHALLENGER 605/ CL60

Aircraft type:

**Nacionalidad:** ARGENTINA

Country of origin:

**Matrícula(s):** LVHQR (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 10:00 HRS)

Registration:

**Peso (PBMD):** 21.863 KG

Weight (MTOW):

**Piloto(s) al mando:** CARLOS FERREIRO LIC 18414895, MATIAS ALVAREZ LIC 30691420 ALT. ANGEL GUEVARA LIC 34249187

Pilot(s) in command:

**Fecha de ingreso:** De: 26 Sep 2025

AL: 04 Oct 2025

Landing date: From:

to:

**Aeropuerto de entrada:** VIRU VIRU (SLVR)

Landing Airport:

**Alterno:**

COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate:

**Aeropuerto de salida:** VIRU VIRU (SLVR)

Departure Airport:

**Alterno:**

COCHABAMBA (SLCB), EL ALTO (SLLP)

Alternate:

**Último aeropuerto antes de ingresar a Bolivia:** SAN FERNANDO(SADF) ALT. AEROPARQUE (SABE), ROSARIO(SAAR)

Last Airport before landing in Bolivia:

**Objeto de vuelo:** PRIVADO /TRASLADO DE PASAJEROS

Flight Object:

**Ruta:** SADF ALT. SABE, SAAR/ SLVR ALT. SLCB, SLLP AWY: UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. FECHA  
**Route:** ESTIMADA DE SALIDA: 26/09 AL 04/10/2025 RUTA: SLVR ALT. SLCB, SLLP/ SADF ALT. SABE, SAAR AWY:  
 UL404 O APROBADAS X ATS EET: 02:40 HRS. TRAMO INTERNO: SLVR -SLLP-SLCB Y ENTRE ELLOS.

**Observaciones:** TRIPULACION DEBE PORTAR LICENCIA, CERTIFICADOS MEDICOS VIGENTES Y LOS DOCUMENTOS DE LA AERONAVE A BORDO,

SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA

RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.

*Original firmado por / Original signed by*

  
*Lic. Carlos Huascay Torrico*  
*EFE UNIDAD SERVICIOS AEROCOMERCIALES a.i.*  
*Institución General de Aeronáutica Civil*

MPM

**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:**  
**ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Reg. Sol.: 1515

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

*La(s) aeronave(s) debe(n) cumplir con el objeto de vuelo mencionado en esta autorización en todo momento, en ningún caso podrán hacer actividad comercial interna (transporte de pasajeros o carga). The aircraft(s) must comply with the flight object mentioned in this authorization at all the time, in no case may they carry out internal commercial activity (transport of passengers or cargo).*